



Gew.Lok. 521  
Gew. P 521  
(G 41 t  
Wasser 5m³  
Kohle 2 t

DB  
7750

7750

7750

**LEGO**

**1980**

# Die Bahn mit unbegrenzten Möglichkeiten! Le train le plus vivant du monde! De trein die je zelf maakt en eindeloos door kan laten groeien!



LEGO® Züge haben viele Freunde. Und täglich werden es mehr... weil das neue LEGO Eisenbahnprogramm noch mehr bietet. Mehr Möglichkeiten zum Um- und Ausbauen. Mehr Spielmöglichkeiten durch eine Fülle technischer Neuerungen.

Da lassen sich über den Transformator Züge und Signale steuern, Weichen umstellen, Lichter ein- und ausschalten.

Das neu entwickelte LEGO Eisenbahnprogramm bietet viele technische Raffinessen – das bereits bekannte LEGO Eisenbahnprogramm kann aber trotzdem mit dem neuen LEGO Programm ohne Probleme ergänzt werden.

Les trains LEGO® comptent une foule d'amis. Et leur nombre croît de jour en jour... parce que le nouveau programme de trains offre encore plus. Plus de possibilités de transformation et d'extension. Plus de possibilités de jeu grâce à une multitude d'innovations techniques.

Ainsi, le transformateur permet de commander les signaux, les trains et les aiguillages, d'allumer et d'éteindre les lumières.

Le programme de trains LEGO nouvellement développé offre de nombreux perfectionnements techniques – le programme de trains LEGO plus ancien pouvant toutefois être sans autre complété avec le nouveau.

Jongens, van 6 tot 60, vinden de LEGO® treinen al heel lang geweldig goed. Je kunt klein beginnen en jarenlang uitbreiden. Elke lok. en elke wagon kun je veranderen zo vaak je wilt. En met je LEGO stenen maak je er van alles op en bij.

Nu hebben de LEGO ingenieurs een grandioos nieuw programma ontwikkeld. Aansluitend bij de bestaande LEGO treinen maar: met nog meer speelmogelijkheden, meer natuurgetrouw en met verrassend veel nieuwe technische extra's. Zoals afstandsbediening, lichtsignalen, passagiers en lichten die aan en uit kunnen.





**7730**  
Güterzug mit Tenderlokomotive 12 V  
Train marchandises 12 V  
avec locomotive-tender  
Electrische goederentrein



**7750**  
Schnellzuglokomotive (beleuchtet)  
mit Schlepptender 12 V  
Locomotive à tender séparé,  
illuminée  
Electrische „Stoom” locomotief



**7740** TEE-Zug 12 V (Lokomotive mit Licht)  
Train TEE 12 V avec perron (loc. avec lumière)  
Electrische „Intercity” trein

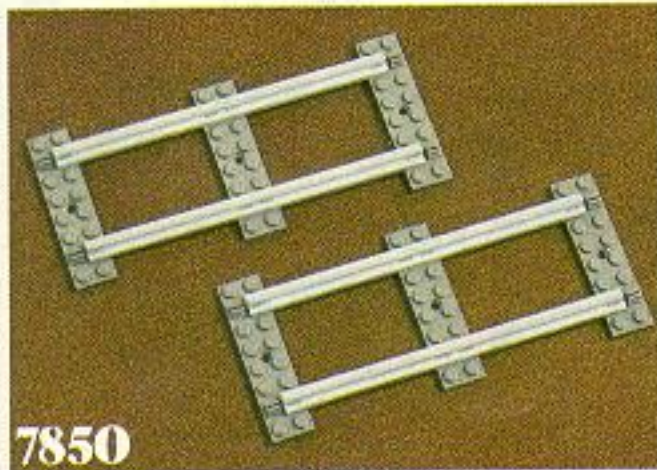


**7760** Lokomotive 12 V  
Locomotive Diesel de manoeuvre 12 V  
Electrische „Diesel” locomotief



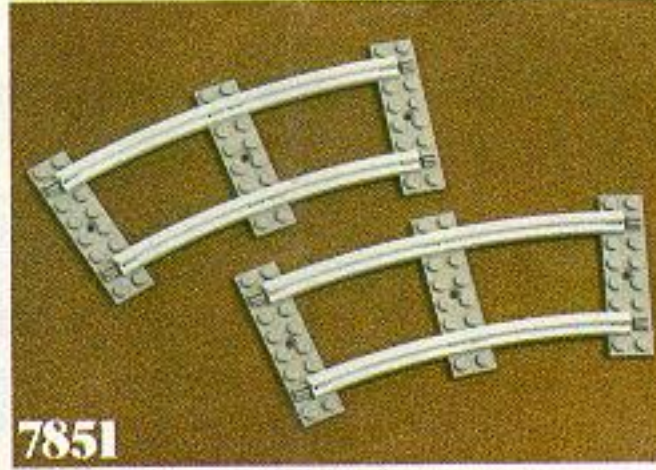
Das ist der komplette Personenzug aus dem LEGO Kasten 7740  
Voici le train de voyageurs complet de la boîte LEGO 7740  
Buim baan voor de Intercity sneltrein 7740

# Viele Schienenelemente - vielseitiger Ausbau. De nombreux tronçons de rails - de nombreuses possibilités. Verzamel en bouw, stukje voor stukje, de baan van je dromen!



**7850**

8 Paar gerade Schienen mit Schwellen  
8 paires de rails droits avec traverses  
Rechte rails (8 baanvakken)



**7851**

8 Paar gebogene Schienen mit Schwellen  
8 paires de rails courbes avec traverses  
Gebogen rails (8 baanvakken)



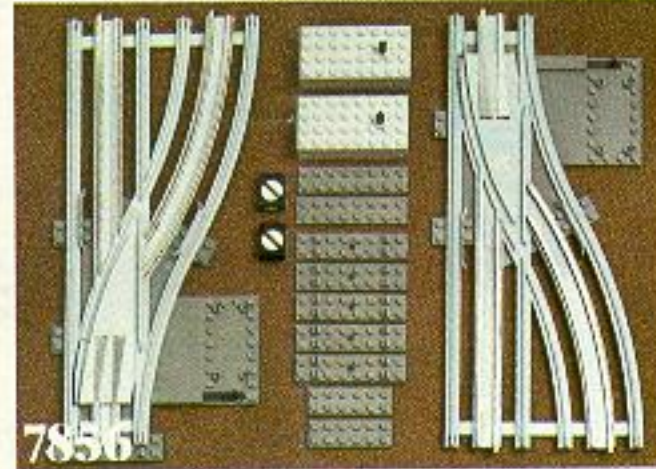
**7854**

8 gerade Stromführungen 12 V  
8 conducteurs de courant droits 12 V  
8 Rechte stroomgeleiders



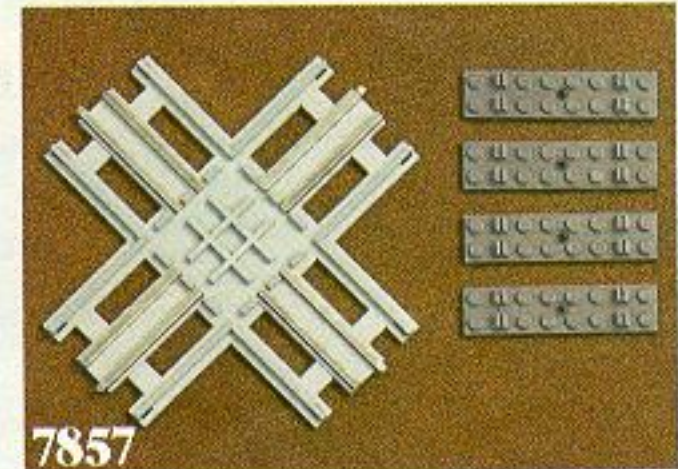
**7855**

8 gebogene Stromführungen 12 V  
8 conducteurs de courant courbes 12 V  
8 Gebogen stroomgeleiders



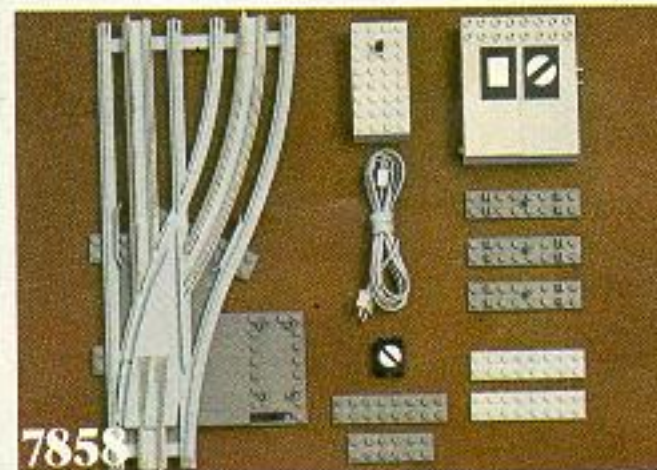
**7856**

1 Weichenpaar mit Handschaltung 12 V  
1 paire d'aiguillages à commande manuelle 12 V  
2 Wissels met handbediening (12 V)



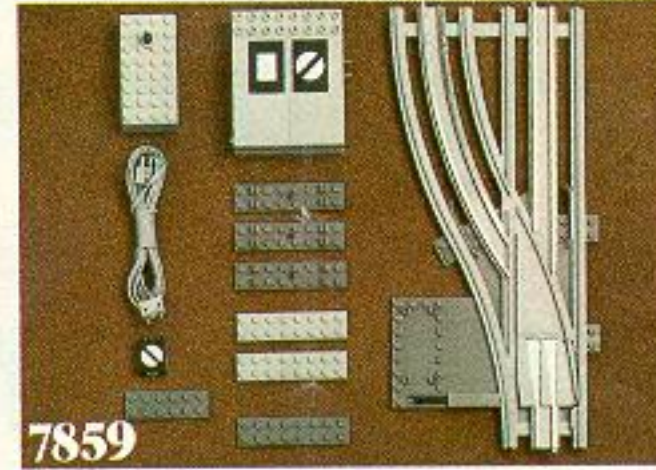
**7857**

Kreuzung 12 V  
Croisement 12 V  
Baankruising (12 V)



**7858**

Ferngesteuerte Rechtsweiche 12 V  
Aiguillage télécommandé à droite 12 V  
Rechterwissel met afstandsbediening



**7859**

Ferngesteuerte Linksweiche 12 V  
Aiguillage télécommandé à gauche 12 V  
Linkerwissel met afstandsbediening



**7864**

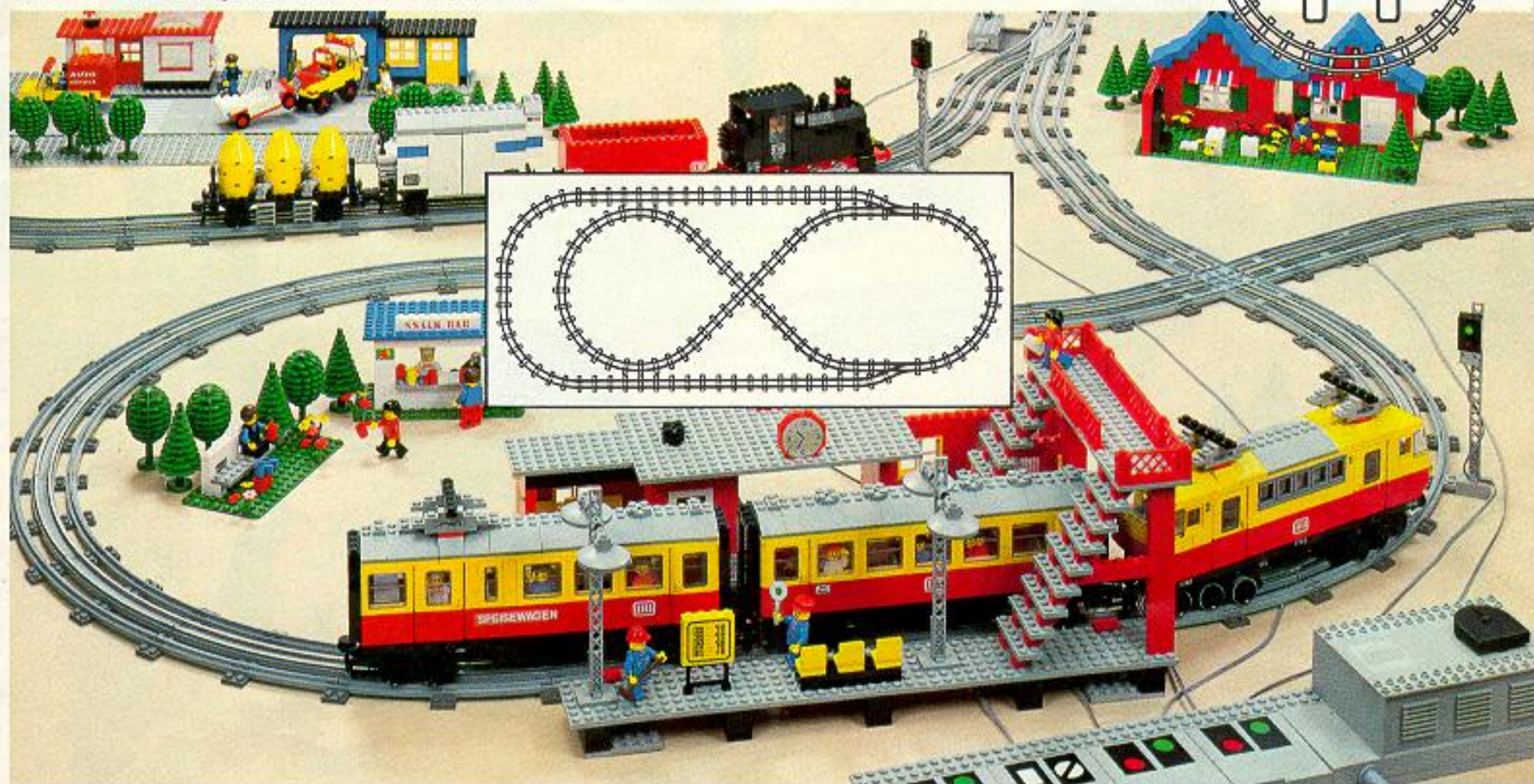
Universal-Transformator (220 V/0-12 V)  
Transformateur universel (220 V/0-12 V)  
De universele LEGO trafo.

Die vielen Schienenelemente ermöglichen die unterschiedlichsten Streckenführungen. Die Schienenfarbe ist jetzt hellgrau; die Schwellen sind dunkelgrau. Ein neues Schnappschloß-System hält Schiene und Schwelle fest zusammen.

Le vaste choix de rails LEGO permet les tracés de voies les plus variés. Les rails sont à

présent de couleur gris-clair, les traverses gris foncé. Un raccord à pince relie fermement le rail à la traverse.

Vrijwel elke vorm van spoorbaan kun je van LEGO nu bedenken en maken. Met verbeterd klemsysteem en natuurlijk van kleur.



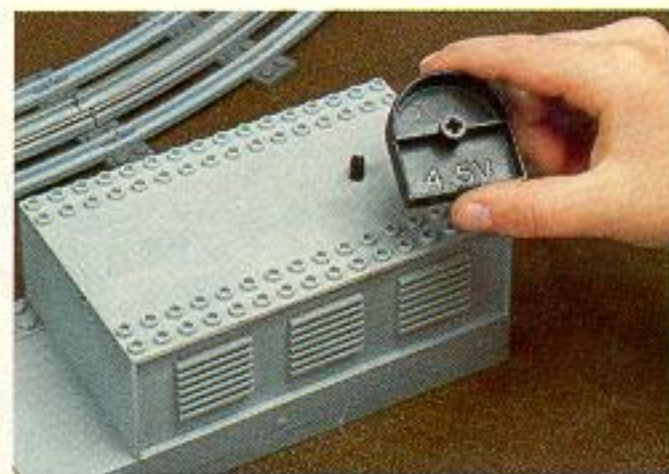
Mit 3 Anschlüssen:

1. Zug 0-12 V = regel- und umschaltbar von 0-4,5 V für Batteriemotoren.
2. 12 V = für Weichenfernsteuerung usw.
3. 12 V Wechselstrom für Beleuchtungen usw.

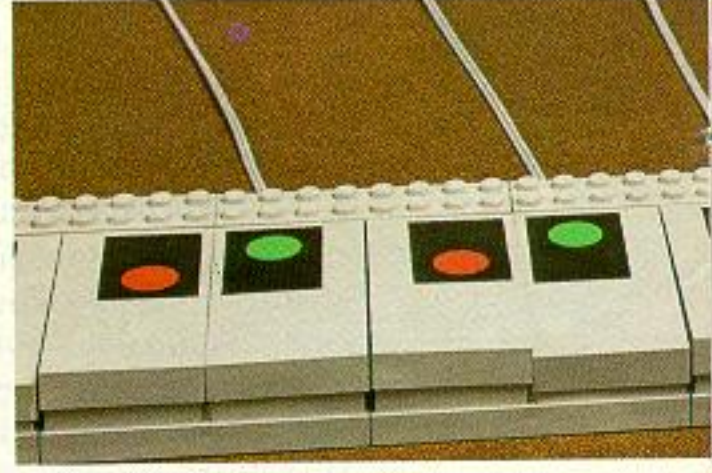
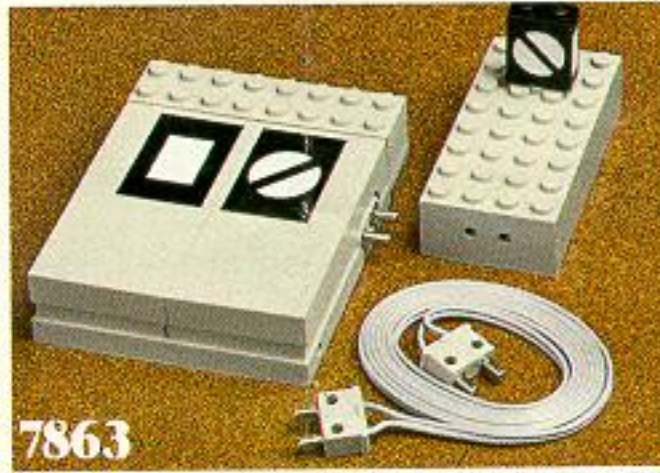
Pour courant continu réglable 12 V; vitesse marche avant et arrière réglable. Pour courant continu constant 12 V pour alimentation des aiguillages, signaux et éclairages.

Met 2 veilige gelijkstroom uitgangen - 12 Volt - voor traploos regelbare snelheid (vóór- en achteruit) en rechtstreekse stroomtoevoer naar wissels, seinen en verlichting.

En bovendien nog een (12 V) wisselstroom uitgang. Met KEMA keur en zeer groot vermogen (20 VA).

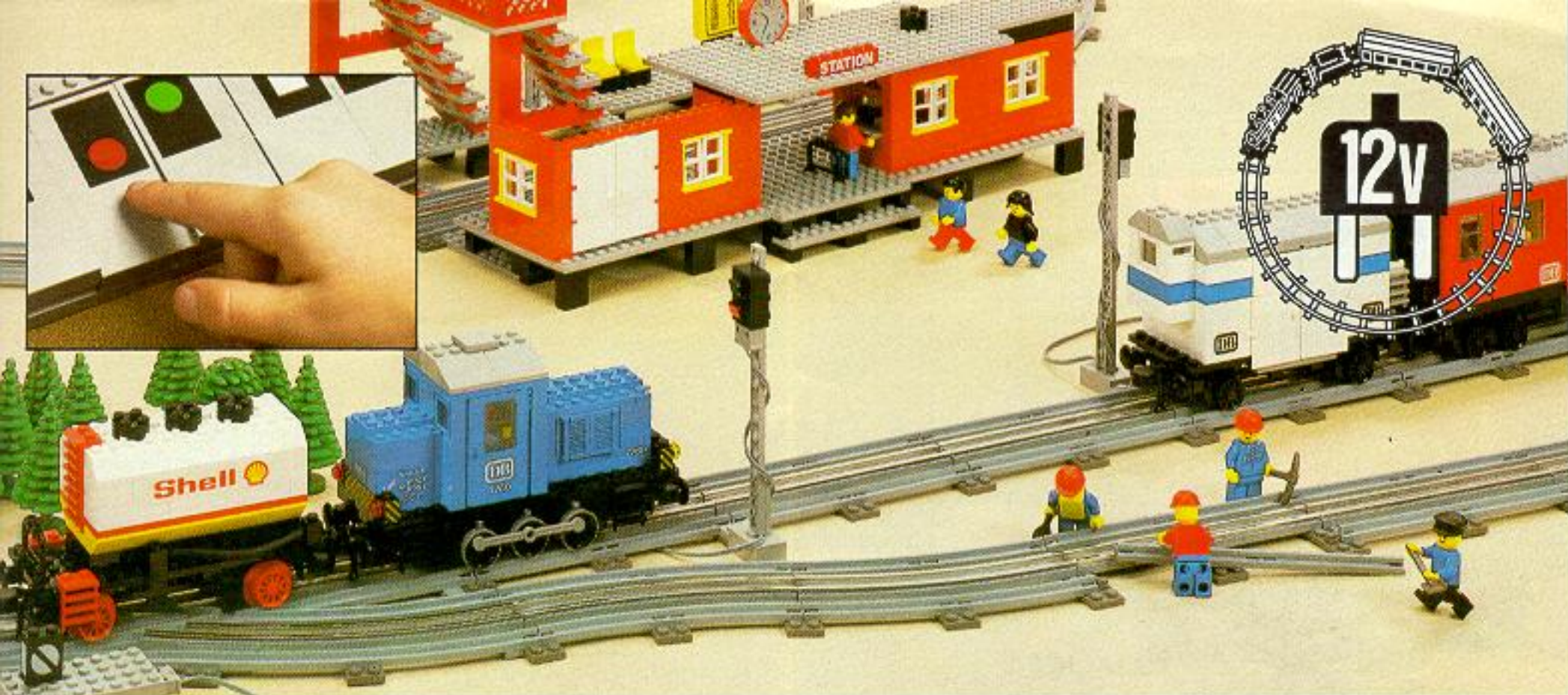


Die Leistung kann auf 4,5 V begrenzt werden. La puissance peut être limitée à 4,5 V. Ook over te schakelen naar 4,5 Volt (voor de LEGO batterij motor).



Diese handgesteuerte Weiche wird mit der LEGO Packung 7863 auf Fernbedienung umgerüstet.  
 L'aiguillage à commande manuelle se laisse transformer en unité télécommandée avec la boîte 7863.  
 Met doos 7863 maak je een handwissel (7856) zelf elektrisch op afstand bedienbaar.

Die Fernbedienungsschalter werden mit dem Transformator zu einem „Steuerpult“ kombiniert.  
 La manette, combinée avec le transformateur,

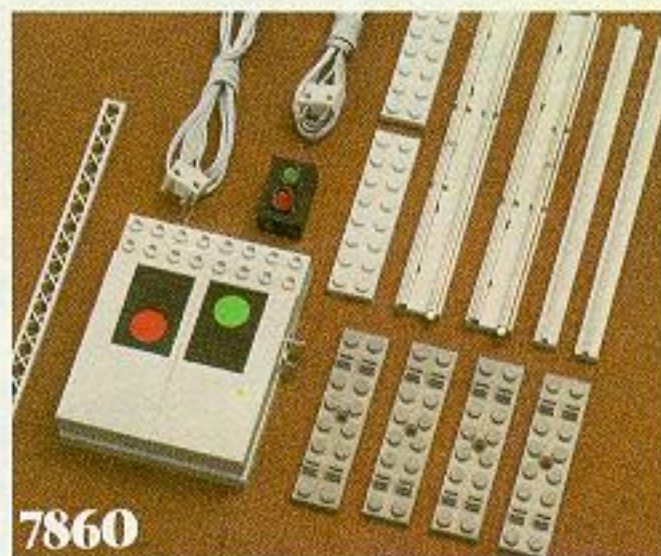


Die Signale unterteilen den Schienenbereich in unabhängige Sektoren. Wird der Strom unterbrochen, zeigt das Signal Rot an. Züge in anderen Schienenbereichen fahren weiter, weil der Strom dort weiterfließen kann.

Les signaux subdivisent le réseau de rails en secteurs indépendants. Si l'on interrompt le courant, le signal passe au rouge. Les trains dans les autres secteurs continuent de rouler, le courant continuant d'y passer.

Met de seinen verdeel je je baan in onafhankelijk beveiligde blokken. Als je het sein op onveilig zet, valt de stroom daar weg en stopt de trein bij het rode licht. In andere blokken kunnen de treinen dan, bij groen licht, rustig verder rijden.

Ferngesteuertes Lichtsignal 12 V incl. Schalter, Trennschienen und Kabel.  
Signal lumineux 12 V télécommandé agissant sur le train.  
Komplete seinpaal met afstandbediening.



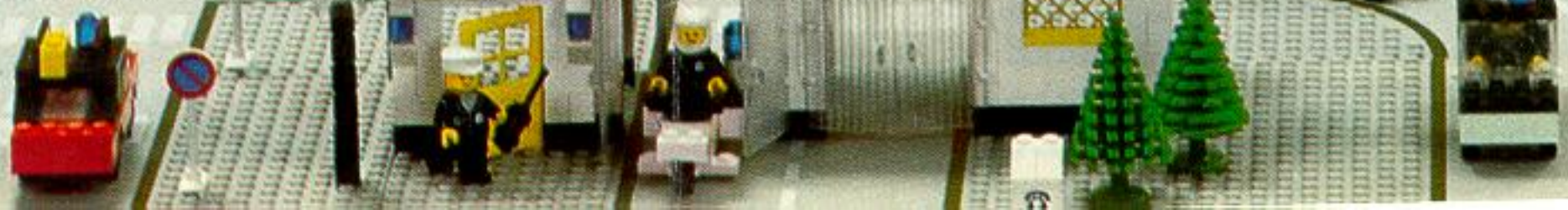
constitue un pupitre de commande.  
Door de schakelaars te koppelen aan de trafo krijg je een centrale bedieningsinstallatie.



Zweigeteilte Fenster - wie bei den  
Original-Waggons.  
Fenêtre en deux parties - comme sur  
les voitures originales.  
Nu echter, met 2 delige coupéramen!



Die Türen lassen sich öffnen und  
schließen.  
Les portes s'ouvrent et se ferment.  
En deuren die open kunnen.

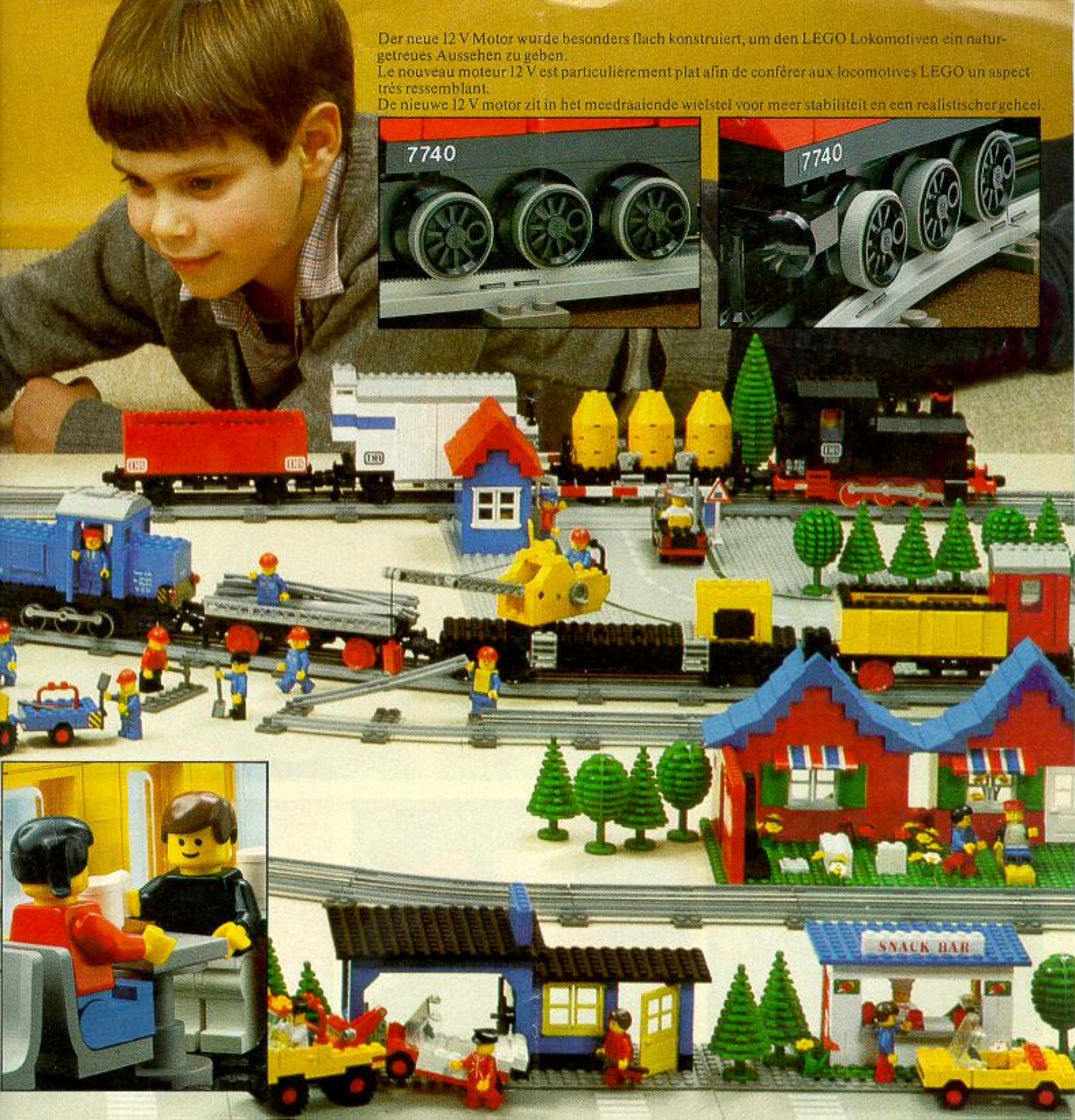




Der neue 12 V Motor wurde besonders flach konstruiert, um den LEGO Lokomotiven ein naturgetreues Aussehen zu geben.

Le nouveau moteur 12 V est particulièrement plat afin de conférer aux locomotives LEGO un aspect très ressemblant.

De nieuwe 12 V motor zit in het meedraaiende wielstel voor meer stabiliteit en een realistischer geheel.





Die Lichtführung wird - zusammen mit einem Leuchtstein - in die Lokomotive eingebaut.  
 Le conducteur de lumière se monte dans la locomotive ensemble avec une brique lumineuse.  
 Bouw de 2 nieuwe lichtverdelers gelijk met het verlichtingssteentje binnen in de loc.

Bei Einsatz des neuen LEGO Leuchtsteins leuchten beide Scheinwerfer auf - bei nur einer Lichtquelle.



Vorhänge zu, Lampen an . . . bei dieser stimmungsvollen Beleuchtung macht das Spielen doppelt Spaß. Lokomotiven, Waggon, Bahnsteige, Häuser sind beleuchtet. Die LEGO Zuganlage wirkt wie ein richtiges Bahngelände bei Nacht. Beim 12 V Zug können Lokomotiven und Waggon auch von innen beleuchtet werden.

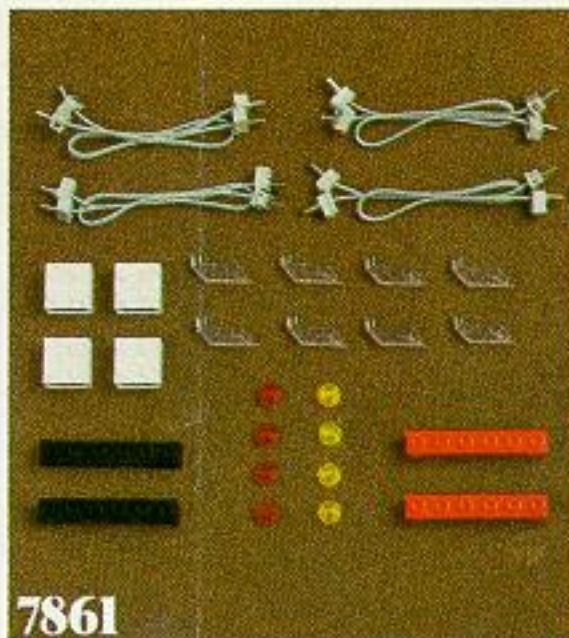
Tirons les rideaux, allumons les lumières . . . dans une pareille ambiance, le jeu fait doublement plaisir. Locomotives, wagons, perrons, maisons.

Sur le train 12 V, on peut éclairer les locomotives et les wagons à l'intérieur également.



De nachttrein. Bij donker gaan de lichten aan. In huizen en rijtuigen, op het perron en langs de baan. Een sprookjesachtig gezicht.

Je kunt bij de elektrische LEGO treinen ook binnenverlichting inbouwen.



7861  
Beleuchtungsset 12 V  
assortiment d'éclairage 12 V  
Verlichtingsdoos (12 V)

Für die Dauerbeleuchtung der Häuser und Bahnsteige werden die Lampen mit dem Ausgang des Transformators für konstanten 12 V Strom verbunden.

Pour l'éclairage permanent des maisons et des perrons, on relie les lampes à la sortie du transformateur pour courant 12 V constant.

Voor de konstante verlichting van huizen, palen en perrons, heeft de trafo een vaste 12 Volt uitgang. De verlichtingsstenen kun je ook gebruiken bij het maken van verlichtingspalen langs de baan.

Avec les nouvelles briques lumineuses LEGO, les deux phares s'allument - avec une seule source lumineuse.

Met 1 lichtpunt kun je nu 2 koplampen laten branden.



# Abfahrt ins 4,5 V Zug-Paradies! En voiture pour le paradis des trains 4,5 V! De eerste motortrein, vertrekt om 6 jaar!



**7720** Batteriebetriebener Güterzug mit Verladerrampe  
Train marchandises 4,5 V avec rampe de chargement  
Batterijtrein 4,5 Volt met bulldozer en laadheugel



**7710** Personenzug mit Haltestelle (ohne Motor)  
Train voyageurs avec station (sans moteur)  
Handtrein (motor later inbouwbaar).

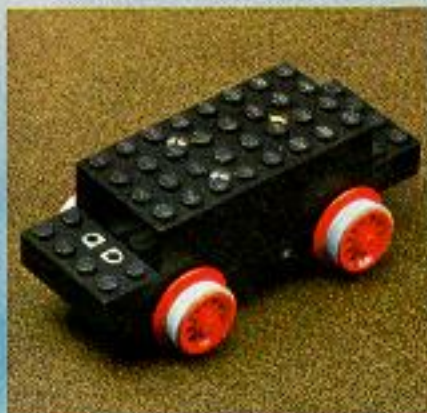
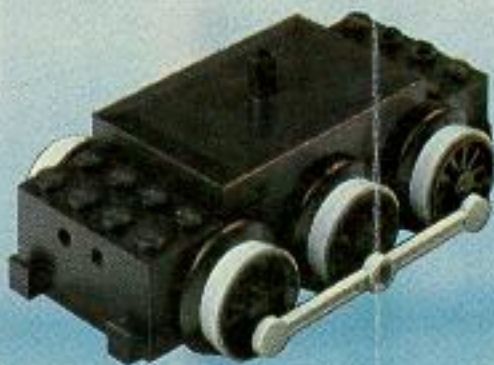


**7810** Dampflokomotive (ohne Motor)  
Locomotive sans moteur  
Hand-locomotief.

## 7865

Einbaumotor 12 V (incl. Stromabnehmer)  
Moteur pour trains 12 V, frotteurs compris  
De nieuwe treinmotor (12 Volt).

Hier ist der neue 12 V Motor, mit dem LEGO Züge ohne Motore und LEGO Batterie-Züge auf 12 V Betrieb umgerüstet werden können. Voici le nouveau moteur 12 V avec lequel les trains LEGO sans moteur et les trains LEGO à piles peuvent être convertis pour service 12 V. Met deze doos maak je een hand- of motortrein van LEGO, geschikt voor je elektrische baan.



Die Umrüstung des Zuges ohne Motor in einen 4,5 V Batterie-Zug kann erfolgen, indem der 4,5 V Motor (Packung 107) eingebaut wird. La conversion du train sans moteur en train à pile 4,5 V peut s'effectuer par simple montage du moteur 4,5 V (boîte 107). Deze batterij motor (doos 107) maakt van je handtrein een echte motortrein.

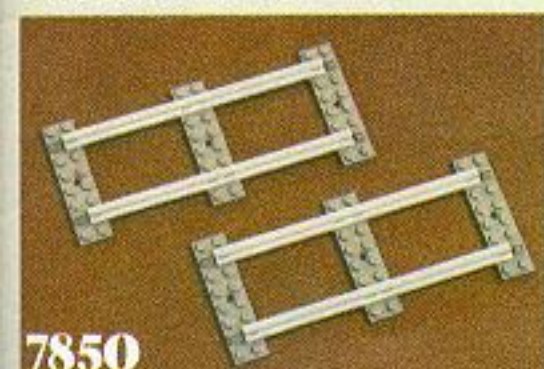


LEGO Züge mit 4,5 V Batteriemotoren sind quicklebendig. Streckennetz aufgebaut, Batterien eingesetzt . . . und los geht's! Erweitern, umbauen, fahren, umrüsten auf 12 V Betrieb . . . der Fantasie und Geschicklichkeit sind keine Grenzen gesetzt.

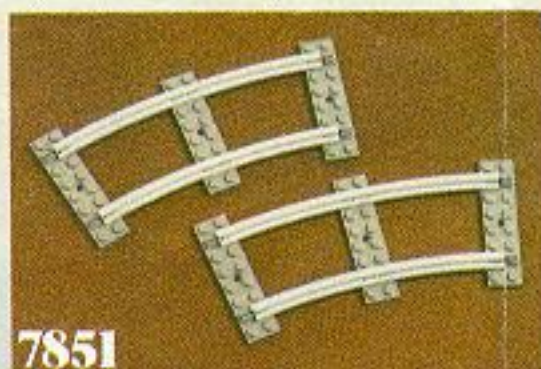
Les trains LEGO à moteur à pile 4,5 V sont pleins de tempérament. Construisez le réseau, introduisez la pile . . .

et attention au départ! Etendre, transformer, rouler, convertir en 12 V . . . donnez libre cours à votre imagination et à votre habileté.

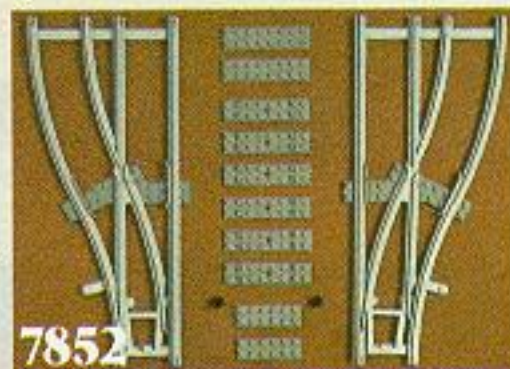
Deze LEGO motortreinen lopen op 3 batterijen (4,5 Volt). Ze zijn betrouwbaar, snel, veilig, voordelig en vooral veelzijdig. Ze gaan voor- of achteruit en zijn eindeloos veranderbaar. En . . . je maakt er later makkelijk een elektrische trein van!



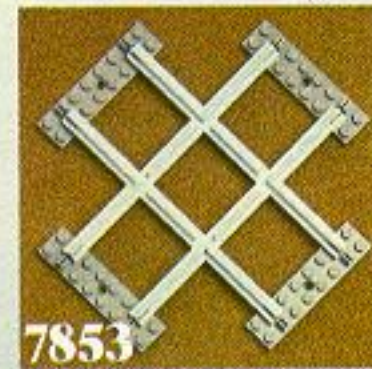
**7850**  
8 Paar gerade Schienen mit Schwellen  
8 paires de rails droits avec traverses  
Rechte rails (8 baanvakken)



**7851**  
8 Paar gebogene Schienen mit Schwellen  
8 paires de rails courbes avec traverses  
Gebogen rails (8 baanvakken)



**7852**  
1 Weichenpaar 4,5 V  
1 paire d'aiguillages 4,5 V  
2 Handwissels (niet voor 12 V.)



**7853**  
1 Kreuzung 4,5 V  
1 croisement 4,5 V  
Baankruising (niet 12 V.)



Das Haltesignal läßt den Zug stoppen. Der Fahrtrichtungs-Umschalter stoppt den Zug automatisch und schaltet ihn um auf Rückwärtsfahrt.

Le signal d'arrêt stoppe automatiquement le train. La manette de changement de direction arrête automatiquement le train et le renvoie dans la direction opposée.

De motortrein stopt vanzelf bij een onveilig sein. De richting-schakelaar laat de trein stoppen en weer terug rijden.



Das ist der komplette Güterzug aus dem LEGO Kasten 7720.

Voici le train marchandises complet de la boîte LEGO 7720. „Ruim baan“ voor de goederentrein uit doos 7720.

# Noch mehr Zubehör - noch mehr Spielanregung. Encore plus d'accessoires - encore plus de stimulation. Toevoegingen die je spoorbaanspel verruimen.

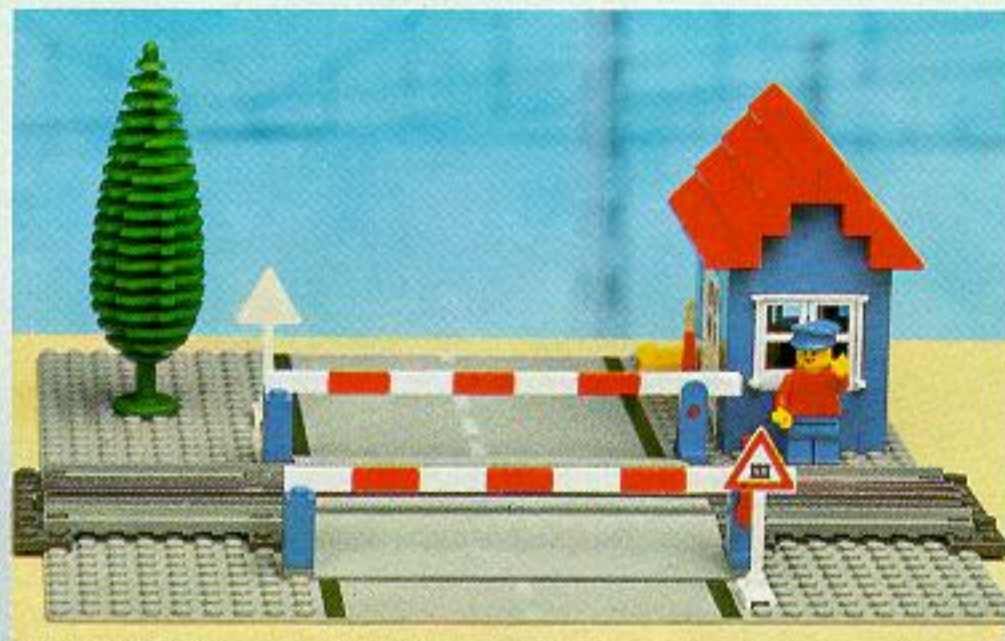
Hier sind weitere Ergänzungsteile für 12 V und 4,5 V Züge. Sie machen das Zugspiel noch lebendiger.

Voici d'autres pièces complémentaires pour les trains 12 V et 4,5 V. De quoi animer encore plus le jeu du train.

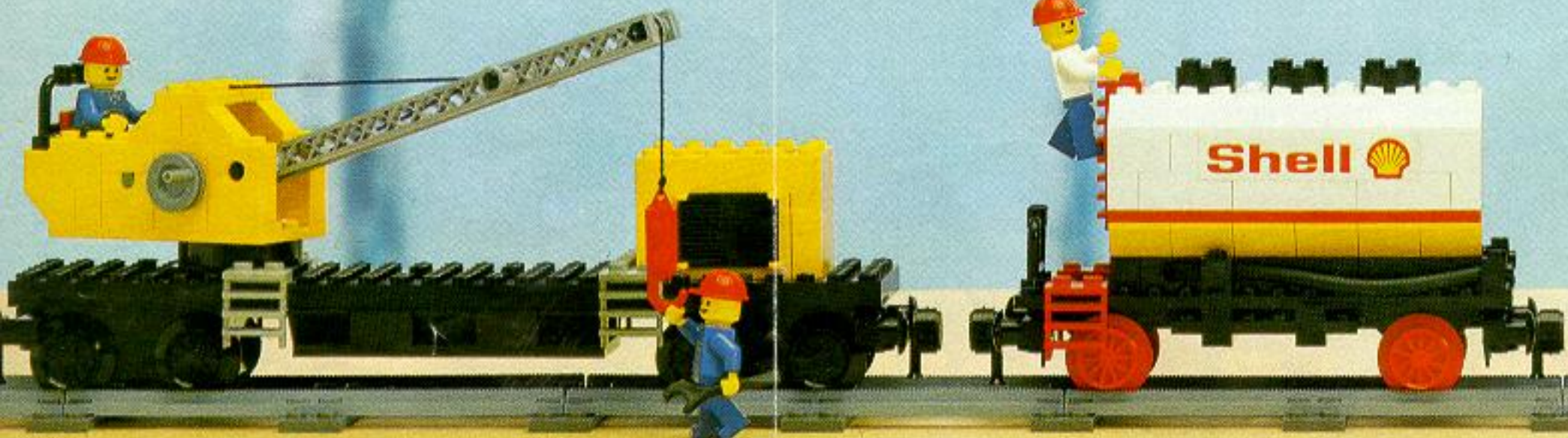
Naast al je eigen LEGOLAND huizen, straatplaten, auto's kranen en poppetjes, geven deze extra's elke LEGO spoorweg nog meer speelmogelijkheden.



**7822** Bahnhof  
 Gare  
 Tussenstation met loopbrug, perrons en 4 baanvakken.



**7834** Bahnübergang für 4,5 V und 12 V Gleise  
 Passage à niveau gardé  
 Bewaakte overweg met 2 baanvakken.



**7814** Kranwagen mit drehbarem Kran  
 Wagon-grue à grue pivotante  
 Spoorwegkran op verlengd chassis.

**7816** Shell-Tankwagen  
 Wagon-citerne Shell.  
 Shell tankwagen met controleur.



# SERVICE



**D**

Wenn Du ein wichtiges Ersatzteil dringend benötigst, dann hilft Dir Dein Spielwarenhändler weiter - oder schreibe an  
LEGO GmbH · Direktservice · 2354 Hohenwestedt  
Wir helfen sofort.



**CH**

Was tun, wenn ein wichtiger Bestandteil fehlt?  
Der LEGO Einzelteil-Service ist die Antwort.  
Wenn Du mehr wissen willst über den LEGO Einzelteil-Service, so frage Deinen nächsten LEGO Fachhändler, oder wende Dich direkt an die LEGO SPIELWAREN AG, 6340 Baar. Dann erhältst Du eine Liste mit dem kompletten Programm der lieferbaren Einzelteile.  
Que faire lorsqu'il manque une pièce importante?  
Réponse: le service LEGO  
Si tu désires en savoir davantage sur le service des pièces détachées LEGO, consulte simplement ton magasin spécialisé LEGO ou adresse-toi directement à LEGO JOUETS SA, 6340 Baar. Tu recevras une liste complète des pièces détachées livrables.



**A**

Was kann man machen, wenn ein wichtiger Bauteil verlorengegangen ist?  
Das LEGO Fachgeschäft bzw. die Spielwarenabteilung im Warenhaus kann dieses Problem lösen. Dort gibt es einen LEGO Servicedienst.  
LEGO Handelsgesellschaft mbH, Albert Schweizergasse 11, A-1141 Wien 14



**NL**

Veel LEGO winkeliers verkopen ook een aantal service-pakketjes met veel gevraagde onderdelen.  
Ben je een belangrijk onderdeel kwijt en kan hij je toch niet helpen, schrijf dan even aan onze afdeling voorlichting. Sluit een postzegel voor antwoord bij en je hoort van ons of we je rechtstreeks kunnen helpen.  
LEGO Nederland B.V., Legolaan, Postbus 18, Grootegast (Gr.)



**B**

Vous avez perdu une pièce importante?  
Rassurez-vous! Chaque bon magasin de jouets possède un assortiment de pièces de rechange LEGO. Si par hasard il serait à court de la pièce que vous souhaitez, le détaillant se fera un plaisir de la commander pour vous chez LEGO.  
Bent u een belangrijk onderdeel verloren?  
Geen nood! Elke goede speelgoedwinkel heeft een bepaald aantal losse LEGO onderdelen in voorraad die u daar kunt aanschaffen. Als het toevallig net niet voorradig is zal de handelaar het volgaarne voor u bij LEGO bestellen.



**7818** Personenwagen  
Voiture voyageurs  
Passagiersrijtuig (voor elke LEGO trein).

**7820** Postwagen  
Fourgon  
Nachtpost wagon (voor elke LEGO trein).



**Die Bahn mit unbegrenzten Möglichkeiten.  
Le train le plus vivant du monde.  
De treinen die je samen bezig houden - jarenlang.**

© The name LEGO and LEGOLAND are registered trademarks.  
© 1980 LEGO System A/S. EU II 107581/107681 D/F/NL  
Printed in Germany by Mühlmeister & Johler, Hamburg.

